

THE COLLEGE BOARD

Digital PSAT 8/9 Test Directions

Translated into POLISH for Students

Spring 2019 Testing Only

Notes to the Proctor

This document should be printed and distributed once students are seated.

Students may use this document to read translations of the directions that are read aloud or included in the Secure Browser.

Students may keep this document open and on their desk during the entire testing period.

Students may **not** be given additional time, unless approved by the College Board as a separate accommodation.

Collect this document from each student at the end of testing and securely destroy it.

Spis treści

Notes to the Proctor.....	1
1 Uwagi dla uczniów.....	3
2 Wskazówki dotyczące dnia egzaminacyjnego.....	4
2.1 Czytanie scenariuszy	4
2.2 Instrukcje wstępne	6
3 Część 1: Test czytania.....	10
3.1 Część 1 Wskazówki do egzaminu.....	11
3.2 Podczas przerwy	12
4 Część 2: Test pisanie i znajomości języka	12
4.1 Część 2 Wskazówki do egzaminu.....	13
4.2 Podczas egzaminu	14
5 Część 3: Test z matematyki – bez kalkulatora	15
5.1 Część 3 Wskazówki do egzaminu.....	17
5.2 Podczas egzaminu	19
5.3 Podczas przerwy	19
6 Część 4: Test z matematyki – z kalkulatorem.....	19
6.1 Część 4 Wskazówki do egzaminu.....	22
6.2 Podczas egzaminu	24
6.3 Wypuszczenie studentów	24

1 Uwagi dla uczniów

- Poniżej znajduje się tłumaczenie wskazówek, które zostaną głośno odczytane przez osobę nadzorującą przebieg egzaminu oraz wskazówek znajdujących się w bezpiecznej przeglądarce College Board. Postępuj zgodnie z tłumaczeniem wskazówek, kiedy osoba nadzorująca przebieg egzaminu będzie głośno czytała je w języku angielskim. Przetłumaczone wskazówki mogą nie być dosłownym odpowiednikiem tego, co odczyta osoba nadzorująca przebieg egzaminu, ale zawierają te same istotne informacje. Jeżeli ktoś ma pytania na temat tego, co odczytuje osoba nadzorująca przebieg egzaminu, proszę podnieść rękę.
- Osoba nadzorująca może pominąć niektóre instrukcje nieodnoszące się do danego egzaminu.
- Można mieć ten dokument na swoim biurku przez cały czas trwania egzaminu, ale trzeba go zwrócić osobie nadzorującej jego przebieg po jego zakończeniu.
- NIE NALEŻY posługiwać się tym dokumentem do robienia notatek.
- Osoba nadzorująca przebieg egzaminu będzie co pewien czas ogłaszać, ile minut pozostało do końca bieżącej części, a w odpowiednich momentach również informować o przerwach. Dla osób, które mają zatwierdzone ułatwienia na teście, limity czasu i przerwy przekazane przez osobę nadzorującą egzamin mogą być inne niż te, które podano w przetłumaczonym dokumencie. Proszę wysłuchać uważnie wskazówek przekazanych przez osobę nadzorującą przebieg egzaminu.
- Jeżeli ktoś przystępuje do egzaminu z zatwierdzonymi ułatwieniami, osoba nadzorująca jego przebieg może udzielić dodatkowych wskazówek po angielsku.
- Symbole graficzne stosowane w dokumencie mają zwrócić uwagę na pewne konkretne informacje:



Ważna informacja



Wskazówki odczytywane przez osobę nadzorującą przebieg egzaminu



Wskazówki umieszczone w zeszytach testowych

2 Wskazówki dotyczące dnia egzaminacyjnego

2.1 Czytanie scenariuszy

W przypadku uczestników, którzy podczas egzaminu używają słuchawek, osoba nadzorująca przebieg egzaminu poinformuje ich, kiedy będzie miała do przekazania komunikat.

Kiedy będziecie gotowi do rozpoczęcia, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Witamy na sesji egzaminu PSAT 8/9. Na tym egzaminie skoncentrujemy się na tym, czego uczyliście się w szkole. Daje Wam to szansę sprawdzenia, na czym jeszcze powinniście się skoncentrować.

Zanim zaczniemy egzamin, odczytam przepisy i wskazówki. Proszę słuchać uważnie i wstrzymać się z pytaniami, dopóki o nie nie poproszę.

Wszyscy uczniowie powinni mieć na egzaminie jednakowe możliwości wykazania się swoimi umiejętnościami. Z tego względu w jego trakcie obowiązują zasady gwarantujące wszystkim równe szanse. Unieważnimy i anulujemy wyniki każdej osoby, która będzie podejmowała następujące działania:

- udzielanie lub otrzymywanie jakiegokolwiek pomocy dotyczącej testu;
- posługiwać się kalkulatorem w części bez kalkulatora;
- korzystanie podczas egzaminu i przerw z jakichkolwiek nieautoryzowanych pomocy, w tym telefonów;
- udostępnianie pytań egzaminacyjnych komukolwiek w trakcie egzaminu lub po nim;
- korzystanie lub usiłowanie korzystania z komputera egzaminacyjnego do innych celów niezwiązanych z egzaminem;
- wychodzenie z okienka egzaminacyjnego przed ukończeniem tego egzaminu;
- przystępowanie do egzaminu za kogoś innego.

Usunięcie z sali może również nastąpić za następujące zachowania:

- jedzenie lub picie na sali egzaminacyjnej (chyba że masz zatwierdzone ułatwienia);
- przeszkadzanie w jakikolwiek sposób innym;
- nieprzestrzeganie procedur egzaminacyjnych;
- pójście do szafki lub opuszczenie budynku podczas przerwy.

Czy są jakieś pytania na temat tego, co zostało przekazane do tej pory?

(A) Jeśli w szkole uczniów zabrano im rzeczy osobiste, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Na tym etapie wszystkie telefony czy niezatwierdzone urządzenia elektroniczne powinny być już wyłączone. Jeśli ktoś nadal ma przy sobie dowolne osobiste urządzenie elektroniczne, proszę je wyłączyć i oddać je mnie. Zostanie ono zwrócone po zakończeniu egzaminu.

(B) Jeśli w szkole uczniów nie zabrano im rzeczy osobistych, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Wszyscy, którzy mają przy sobie telefony lub inne niezatwierdzone urządzenia elektroniczne, muszą je teraz wyłączyć oraz włożyć do toreb lub plecaków odłożonych na bok sali na czas trwania testu. Jeśli do przechowania telefonu potrzebujecie plastikowej torby, podnieście rękę, a dostaniecie ode mnie taką torebkę.

Każde urządzenie elektroniczne, które nie zostanie wyłączone i odłożone, może zostać skonfiskowane, a jego zawartość podlegać będzie inspekcji w ramach szczegółowego dochodzenia.

Jeśli ktoś przyniósł przekąski lub napoje do spożycia na przerwie, proszę teraz o ich wyjęcie i położenie pod biurkiem. Podczas przerw nie będziecie mogli sprawdzać swoich toreb.

Zamknijcie wszystkie torby i odłóżcie na bok sali pod ścianą do czasu zakończenia egzaminu.

Osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Jeśli od tego momentu zobaczę jakąś osobę z telefonem, wyproszę ją z egzaminu.

Następnie osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Teraz przygotowujemy się do rozpoczęcia egzaminu.

Proszę o usunięcie z biurka wszystkich przedmiotów z wyjątkiem ołówków lub długopisów i ewentualnie przyniesionych kalkulatorów.

Jeżeli ktoś przyniósł zapasowy kalkulator lub dodatkowe baterie, proszę je również wyjąć i położyć na biurku. Podczas egzaminu i przerw nie wolno pożyczać kalkulatora innemu uczniowi.

Kiedy wszyscy będą gotowi, nadzorujący przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Dziękuję. Sprawdzę, czy wszyscy mają zatwierdzone kalkulatory. Proszę siedzieć spokojnie i zachować ciszę.

Kiedy wszyscy będą gotowi, nadzorujący przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Nie wolno udostępniać kalkulatorów ani wymieniać się nimi w żadnym momencie. Jeśli przynieśliście kalkulatory, proszę schować je wraz z zapasowymi bateriami pod biurko. Będą one potrzebne dopiero w dalszej części egzaminu.

Jeśli już uczestniczyliście w sesji przedegzaminacyjnej, osoba nadzorująca przebieg egzaminu rozda wszystkim zgłoszenie egzaminacyjne i kartkę papieru na brudnopis. Na zgłoszeniu będzie wydrukowane Wasze imię i nazwisko. Osoba nadzorująca przebieg egzaminu może poprosić o przedstawienie dowodu tożsamości na potwierdzenie imienia i nazwiska.

Na tablicy osoba nadzorująca przebieg egzaminu poda następujące informacje:


- dzisiejszą datę,
- nazwę egzaminu (PSAT 8/9).

Do uzupełnienia później:

- Session ID (Identyfikator sesji),
- godzina rozpoczęcia,
- godzina zakończenia (w przybliżeniu),
- godzina przerwy.


2.2 Instrukcje wstępne

Kiedy wszyscy uczniowie otrzymają zgłoszenie i uzupełnią kwestionariusz, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:


-  Proszę o uważne wysłuchanie niniejszych instrukcji. Wasze komputery powinny być ustawione na ekranie logowania w Secure Browser (Bezpiecznej przeglądarce). Podnieście rękę, jeśli nie widzicie biało-czarnego ekranu logowania College Board.
 - Wpiszcie **First Name (Imię)** dokładnie tak, jak wydrukowano na zgłoszeniu egzaminacyjnym.
 - Wpiszcie **Registration Number (Numer rejestracji)** dokładnie tak, jak wydrukowano na zgłoszeniu egzaminacyjnym.
 - Wpiszcie **Session ID (Identyfikator sesji)** dokładnie tak, jak pojawia się na tablicy. [odczytaj na głos identyfikator sesji]
 - Kliknijcie **Sign In (Zaloguj się)**.

Jeśli przy próbie zalogowania zauważycie błąd, podnieście rękę, a podejść, aby Wam pomóc.

Kiedy wszyscy uczestnicy zalogują się, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Teraz na stronie „Is This You?” („Czy to Ty?”) sprawdźcie poprawność informacji. Jeśli są poprawne, kliknijcie **Yes (Tak)**. Jeśli któreś informacje są błędne, podnieście rękę.

Następnie osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Proszę o siedzenie w ciszy i oczekiwanie na potwierdzenie. Podnieście głowę, kiedy zobaczycie komunikat „Waiting for Approval” („Czekanie na potwierdzenie”).

Kiedy wszyscy będą gotowi, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- Dla każdej części będziecie realizowali tę samą procedurę zatwierdzania przy użyciu imienia i numeru rejestracji ze zgłoszenia egzaminacyjnego oraz unikatowego Session ID (Identyfikatora sesji). Będziecie mogli wejść w daną część i rozpocząć egzamin, kiedy Wam na to pozwolę. Zanim potwierdzę, że wszyscy mogą rozpocząć egzamin, pamiętajcie:
 - Przez cały egzamin musicie słuchać wszystkich instrukcji postępowania.
 - Nie wychodźcie z sesji egzaminacyjnej i nie zamykajcie laptopa, dopóki egzamin się nie skończy. Jeśli tak zrobicie, możecie stracić czas egzaminacyjny lub Wasz egzamin może zostać oznaczony jako nieważny.
 - Podczas egzaminu utrzymujcie wzrok wyłącznie na urządzeniu.
 - Jeśli podczas egzaminu pojawią się jakieś usterki, podnieście dłoń.
 - Będę chodzić po sali, aby sprawdzać Wasze postępy.
 - W trakcie egzaminu będziecie mieli przerwy, podczas których możecie wyjść z sali na przekąskę lub do toalety.

Po wpuszczeniu wszystkich uczestników osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- Prawie jesteście gotowi do rozpoczęcia. Na ekranie powinniście teraz zobaczyć 3 ramki z informacjami. Pierwsza to Help Guide (Podręcznik pomocy) z narzędziami, przyciskami i funkcjami dostępnymi podczas egzaminu. Możecie wejść w te informacje podczas egzaminu, klikając ikonę ze znakiem zapytania w prawym górnym rogu ekranu.

Kiedy już rozpoczniecie egzamin i przeczytacie wskazówki, przechodźcie od pytania do pytania, korzystając z przycisków ze strzałkami do przodu i wstecz w górnym lewym rogu ekranu.

Podczas egzaminu będziecie mieli także dostęp do narzędzia zegara. Możecie wyświetlać lub ukrywać narzędzie, klikając ikonę z zegarem w prawym górnym rogu ekranu. Zegar rozpocznie odliczać w dół czas, jaki pozostał Wam w danej części. Kiedy czas dla danej części skończy się, automatycznie z niej wyjdziecie. Czy są jakieś pytania?


Kiedy odpowiecie na wszystkie pytania, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- W drugiej ramce znajdują się warunki egzaminu. Poświęćcie parę minut na ich przeczytanie. Wyrażacie zgodę na nieprzekazywanie komukolwiek żadnych konkretnych pytań z testu żadnymi metodami, w tym poprzez e-mail, wiadomości tekstowe, posty w Internecie lub inny sposób przez Internet. Mogłoby to spowodować unieważnienie wyniku i inne możliwe sankcje. Po skończeniu czytania kliknijcie pole obok „**I agree to the Terms and Conditions**” („Zgadzam się na warunki”).

Od tej strony możecie także wyświetlić swoje ustawienia egzaminu. Są to ustawienia dźwiękowe, wizualne i dotyczące koncentracji wprowadzone dla osób zatwierdzonych do korzystania z tych ustawień. Potwierdźcie, że wszystkie informacje dotyczące Waszego egzaminu na tej stronie są poprawne. Jeśli któreś informacje są błędne, podnieście rękę. Jeśli wszystkie informacje są poprawne, zjedźcie na dół strony i kliknijcie **OK (OK)**.

Teraz na ekranie wybierzcie przycisk **Start (Rozpocznij)**. Aby przycisk był aktywny, musicie zaznaczyć pole wyboru w warunkach.

Następnie osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Odłóżcie na bok zgłoszenie egzaminacyjne. Numer rejestracji będzie wymagany przy kolejnej części egzaminu. Zbiorę zgłoszenia po zakończeniu egzaminu.

Teraz powinien wyświetlić się komunikat „Waiting for Approval” („Czekanie na potwierdzenie”). Jeśli nie widzicie tego komunikatu, podnieście rękę.

Zobaczcie przetłumaczony zrzut ekranu strony „You Are Almost Ready to Begin” („Prawie jesteście gotowi do rozpoczęcia”) z trzema ramkami z informacjami poniżej:

Prawie jesteście gotowi do rozpoczęcia

Zapoznajcie się z podanymi dalej informacjami, a następnie, aby rozpocząć, kliknijcie „Start” („Rozpocznij”).

Podręcznik pomocy

W Podręcznik pomocy i zasady egzaminacyjne można wejść w dowolnej chwili, korzystając z przycisku w górnej części strony testowej.

Warunki

Zaznaczając poniższe pole, zgadzacie się, że:

- jesteście osobą, której imię i nazwisko wydrukowano na zgłoszeniu egzaminacyjnej jako uczestnika podchodzącego do cyfrowej wersji egzaminu;
- rozumiecie, że wszystkie informacje w niniejszym egzaminie należą wyłącznie do College Board;
- nie możecie przekazywać komukolwiek żadnych konkretnych pytań żadnymi metodami, w tym poprzez e-mail, wiadomości tekstowe, posty w Internecie lub inny sposób przez Internet;
- będziecie przestrzegać wszystkich warunków PSAT™, które pojawiają się w Broszurze rejestracji PSAT i na tej platformie;
- rozumiecie, że każdy przypadek naruszenia warunków może doprowadzić do anulowania wyników lub wszczęcia innych możliwych postępowań przeciwko Wam;
- zgadzacie się, że jeśli szkoła przekaze jakiegokolwiek informacje o Was College Board, College Board może je zachować, aby później przekazywać Wam usługi edukacyjne związane z egzaminem np. podawanie wyników oraz kwalifikowalność i szanse otrzymania stypendiów.

Zgadzam się na warunki

Ustawienia egzaminu

Użyj tego przycisku, aby przejrzeć ustawienia egzaminu.

3 Część 1: Test czytania



Standardowy czas na Część 1 wynosi **55 minut**, z **5-minutową przerwą** na końcu tej części. Osoby, które mają zatwierdzone ułatwienia na teście, mogą mieć inny limit czasu i przerwy. Proszę wysłuchać uważnie wskazówek przekazanych przez osobę nadzorującą przebieg egzaminu. Tłumaczenie wskazówek w części testowej znajduje się po przetłumaczonych wskazówkach słownych.

Kiedy uczestnicy odpowiedzą na wszystkie pytania, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- Wysłuchajcie instrukcji do testu z czytania. Kiedy rozpoczniemy, będziecie mieli 55 minut na pracę nad Częścią 1 Test czytania. Po zakończeniu tej części zrobimy 5-minutową przerwę.

Możecie wykorzystać dodatkowy papier jako brudnopis. Jeśli w czasie egzaminu będziecie potrzebowali dodatkowych brudnopisów, podnieście rękę, a dostaniecie je ode mnie.

Pamiętajcie: otrzymujecie punkty za poprawne odpowiedzi, ale nie tracicie punktów za niepoprawne. Dlatego warto próbować odpowiadać na każde pytanie, nawet jeżeli nie macie pewności co do prawidłowej odpowiedzi.

Jeśli macie jakieś pytania na temat procedur egzaminacyjnych, proszę o zadanie ich teraz. Nie mogę odpowiadać na pytania dotyczące treści w trakcie poszczególnych części egzaminu, kiedy jest odliczany czas. Czy są jakieś pytania?

Czas egzaminu zacznie upływać wtedy, kiedy dam Wam zgodę na rozpoczęcie, a na ekranie pojawią się wskazówki egzaminu. Jeśli skończycie egzamin przed ogłoszeniem końca czasu, proszę, abyście siedzieli w ciszy i czekali na dalszą instrukcję. Nie zamykajcie laptopów. Pamiętajcie, że po zakończeniu egzaminu nikomu nie wolno wyjść z sali, dopóki nie pozwolę na wyjście.

Następnie osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- Kiedy pozwolę Wam wejść w egzamin, zobaczycie wskazówki do niego. Przeczytajcie wskazówki, a następnie przy użyciu strzałek nawigacji wyświetlcie pierwsze pytanie egzaminacyjne i rozpocznijcie pracę.

Kiedy wszyscy uczestnicy otrzymają pozwolenie, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- Rozpoczynamy odliczanie czasu. Powodzenia.

3.1 Część 1 Wskazówki do egzaminu



Poniżej zamieszczamy tłumaczenie wskazówek znajdujących się na początku Części 1 bezpiecznej przeglądarki.


Test czytania PSAT 8/9

42 pytania

Wskazówki

Każdemu fragmentowi lub parze fragmentów w tym egzaminie towarzyszy szereg pytań. Po przeczytaniu każdego fragmentu lub pary fragmentów wybierz najlepszą odpowiedź na każde pytanie w oparciu o informacje zawarte lub sugerowane we fragmencie oraz wszelkich towarzyszących im elementach graficznych (takich jak tabela lub wykres). Każdy akapit jest ponumerowany do celów referencyjnych. W niektórych przypadkach może być zaznaczona co najmniej jedna partia tekstu, aby zwrócić Waszą uwagę na punkt lub punkty w tekście, do którego lub których odnosi się pytanie.

Kiedy do końca każdej części pozostanie 5 minut, na ekranie pojawi się komunikat w wyskakującym okienku. Treść komunikatu: „Na tę część pozostało 5 minut”. W każdej części pojawi się komunikat w wyskakującym okienku.

You have 5 minutes remaining in this section 

Poniżej znajduje się tłumaczenie strony przeglądarkowej, która pojawi się po każdej części egzaminu. Poniżej znajduje się przykład, który może Wam się wyświetlić. Nie jest tam uwzględniona nazwa konkretnej części egzaminu.

Dotarliście do zakończenia tej części:

Przed kontynuacją egzaminu przejrzyjcie swoje odpowiedzi. **Nie** będziecie mogli powrócić do nich później.

Kliknijcie numer pytania, aby je przejrzeć.



Macie zaznaczone pytania. Przejrzyjcie je przed przestaniem egzaminu.




Ten symbol oznacza elementy bez odpowiedzi.

Pytania:


1	4 	7	10	13
2  	5	8 	11  	14  
3	6 	9	12 	15

Kiedy zakończy się sesja egzaminacyjna, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:


-  Test czytania niniejszym zakończył się. Powinniście znajdować się na stronie logowania w Secure Browser (Bezpiecznej przeglądarce). Jeśli nie widzicie tego ekranu, podnieście rękę.

Przejdę się teraz po sali i zbiorę brudnopisy.

Kiedy brudnopisy zostaną zebrane, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:


-  Teraz zrobimy kilkuminutową przerwę na rozprostowanie się. Nie wolno omawiać pytań egzaminacyjnych podczas przerwy ani wychodzić z sali egzaminacyjnej bez pozwolenia. Dalszą część egzaminu zaczniemy dokładnie za 5 minut.

Jeśli w szkole uczniów nie zabrano im rzeczy osobistych, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Nie wolno korzystać z telefonu lub innych urządzeń elektronicznych podczas tej przerwy i każdej innej przerwy podczas egzaminu, ani próbować uzyskiwać do nich dostępu. Wszystkie telefony i inne urządzenia muszą być wyłączone i odłożone do momentu zakończenia testu.

3.2 Podczas przerwy

Na koniec przerwy osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:


-  Proszę o zajęcie miejsc.
Teraz rozdám Wam brudnopisy do kolejnej części egzaminu.

4 Część 2: Test pisania i znajomości języka




*Standardowy czas na Część 2 wynosi **30 minut**. Osoby, które mają zatwierdzone ułatwienia na teście, mogą mieć inny limit czasu i przerwy. Proszę wysłuchać uważnie wskazówek przekazanych przez osobę nadzorującą przebieg egzaminu. Tłumaczenie wskazówek w części testowej znajduje się po przetłumaczonych wskazówkach słownych.*


Kiedy wszyscy będą gotowi, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Tak, jak w poprzedniej części, wprowadźcie Session ID (identyfikator sesji) i zalogujcie się w bezpiecznej przeglądarce.


Kiedy wszyscy się zalogują, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Na stronie „Is This You?” („Czy to Ty?”) sprawdźcie poprawność informacji. Jeśli są poprawne, kliknijcie **Yes (Tak)**. Następnie powinien wyświetlić się Wam komunikat „Waiting for Approval” („Czekanie na potwierdzenie”). Proszę o siedzenie w ciszy i oczekiwanie na potwierdzenie.


Po wpuszczeniu wszystkich uczestników osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Teraz powinniście zobaczyć Help Guide (Podręcznik pomocy) i pola Test Settings (Ustawienia egzaminu). Pamiętajcie, że podczas egzaminu możecie wejść w informacje i funkcje egzaminu, klikając ikonę ze znakiem zapytania w prawym górnym rogu ekranu.
Kliknijcie **Start (Rozpocznij)**. Powinien wyświetlić się Wam komunikat „Waiting for Approval” („Czekanie na potwierdzenie”). Jeśli nie widzicie tego komunikatu, podnieście rękę.

Kiedy wszyscy będą gotowi, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Zanim dam wszystkim pozwolenie, posłuchajcie instrukcji dla Części 2, czyli Testu pisania i znajomości języka. Możecie wykorzystać dodatkowy papier jako brudnopis. Jeśli w czasie egzaminu będziecie potrzebowali dodatkowych brudnopisów, podnieście rękę.
Z założenia niektóre pytania w tej części składają się tylko z 4 opcji odpowiedzi. W takich przypadkach wybierzcie tę, która w kontekście paragrafu wydaje Wam się poprawną opcją.
Jeśli skończycie przed ogłoszeniem zakończenia niniejszej części, możecie przejrzeć swoje odpowiedzi wyłącznie w niej. Kiedy skończycie przegląd, proszę, abyście siedzieli w ciszy i czekali na dalsze instrukcje.
Macie 30 minut na pracę nad częścią Test pisania i znajomości języka.

Następnie osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Kiedy pozwolę Wam wejść w egzamin, zobaczycie wskazówki do niego. Przeczytajcie wskazówki, a następnie przy użyciu strzałek nawigacji wyświetlcie pierwsze pytanie egzaminacyjne i rozpocznijcie pracę.

Kiedy egzamin rozpocznie się, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Rozpoczynamy odliczanie czasu. Powodzenia.

4.1 Część 2 Wskazówki do egzaminu



Poniżej zamieszczamy tłumaczenie wskazówek znajdujących się na początku Części 2 bezpiecznej przeglądarki.

Test pisania i znajomości języka PSAT 8/9

40 pytania

Wskazówki

Każdemu fragmentowi w egzaminie towarzyszy szereg pytań. W niektórych pytaniach trzeba będzie się zastanowić, jak można zmienić ten fragment, aby lepiej wyrazić zawarte w nim poglądy. W innych pytaniach trzeba będzie zredagować fragment, aby poprawić błędy w budowie zdań, użyciu słów lub interpunkcji. Fragmentowi lub pytaniu może towarzyszyć jeden lub więcej elementów graficznych (takich jak tabelka lub wykres), który weźmiesz pod uwagę podczas dokonywania zmian lub redakcji tekstu.

Niektóre pytania skierują Was do podkreślonej części fragmentu. Inne pytania skierują do konkretnego miejsca we fragmencie lub będą wymagać rozważenia fragmentu jako całości.

Po przeczytaniu każdego fragmentu wybierzcie odpowiedź na każde pytanie, która najskuteczniej poprawia jakość tekstu pod względem językowym lub powoduje, że fragment spełnia wymogi standardowego tekstu pisanego w języku angielskim. Wiele pytań zawiera opcję odpowiedzi „ŻADNYCH ZMIAN”. Wybierzcie tę opcję, jeżeli Waszym zdaniem najlepiej jest pozostawić daną część fragmentu w obecnym brzmieniu.

Niektóre pytania składają się **tylko** z czterech opcji odpowiedzi. W takich przypadkach wybierzcie tę, która w kontekście paragrafu wydaje Wam się poprawną opcją.

seekers an e-mail or text message when a relevant job has been posted. Knowing how to use these features and navigate the sites **5** make it much easier for job seekers to connect with employers.

5

(A) NO CHANGE


(B) makes

(C) are making

(D) have made

4.2 Podczas egzaminu

Kiedy zakończy się sesja egzaminacyjna, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Test pisania i znajomości języka niniejszym zakończył się. Powinniście znajdować się na stronie logowania w Secure Browser (Bezpiecznej przeglądarce). Jeśli nie widzicie tego ekranu, podnieście rękę.

5 Część 3: Test z matematyki – bez kalkulatora



Standardowy czas na Część 3 wynosi **20 minut**, z **5-minutową przerwą** na końcu tej części. Osoby, które mają zatwierdzone ułatwienia na teście, mogą mieć inny limit czasu i przerwy. Proszę wysłuchać uważnie wskazówek przekazanych przez osobę nadzorującą przebieg egzaminu. Tłumaczenie wskazówek w części testowej znajduje się po przetłumaczonych wskazówkach słownych.

Kiedy wszyscy będą gotowi, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Tak, jak w poprzedniej części, wprowadźcie Session ID (identyfikator sesji) i zalogujcie się w bezpiecznej przeglądarce.

Kiedy wszyscy się zalogują, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Na stronie „Is This You?” („Czy to Ty?”) sprawdźcie poprawność informacji. Jeśli są poprawne, kliknijcie **Yes (Tak)**. Następnie powinien wyświetlić się Wam komunikat „Waiting for Approval” („Czekanie na potwierdzenie”). Proszę o siedzenie w ciszy i oczekiwanie na potwierdzenie.

Po wpuszczeniu wszystkich uczestników osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Teraz powinniście zobaczyć Help Guide (Podręcznik pomocy) i pola Test Settings (Ustawienia egzaminu). Pamiętajcie, że podczas egzaminu możecie wejść w informacje i funkcje egzaminu, klikając ikonę ze znakiem zapytania w prawym górnym rogu ekranu.
Kliknijcie **Start (Rozpocznij)**. Powinien wyświetlić się Wam komunikat „Waiting for Approval” („Czekanie na potwierdzenie”). Jeśli nie widzicie tego komunikatu, podnieście rękę.


Kiedy wszyscy uczestnicy będą gotowi, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Zanim dam wszystkim pozwolenie na rozpoczęcie testu, posłuchajcie instrukcji dla Części 3, czyli Testu matematyki – bez kalkulatora.
Choć jest to część egzaminu poświęcona matematyce, nie wolno podczas niej posługiwać się kalkulatorem, chyba że uzyskaliście zgodę na korzystanie z czterofunkcyjnego kalkulatora w ramach ułatwienia. Kalkulator należy schować pod biurko. W przypadku pytań, dla których odpowiedź wpisujecie w pole, postępujcie zgodnie ze wskazówkami w teście dotyczącymi wprowadzania odpowiedzi. W przypadku tych pytań nie zaczynajcie odpowiedzi od zera.
Możecie wykorzystać dodatkowy papier jako brudnopis. Jeśli w czasie egzaminu będziecie potrzebowali dodatkowych brudnopisów, podnieście rękę.

Jeśli skończycie przed ogłoszeniem zakończenia niniejszej części, możecie przejrzeć swoje odpowiedzi wyłącznie w niej. Kiedy skończycie przegląd, proszę, abyście siedzieli w ciszy i czekali na dalsze instrukcje.

Macie 20 minut na pracę nad częścią Test z matematyki – bez kalkulatora.

Następnie osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Kiedy pozwolę Wam wejść w egzamin, zobaczycie wskazówki do niego. Przeczytajcie wskazówki, a następnie przy użyciu strzałek nawigacji wyświetlcie pierwsze pytanie egzaminacyjne i rozpocznijcie pracę.

Kiedy egzamin rozpocznie się, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Rozpoczynamy odliczanie czasu. Powodzenia.

5.1 Część 3 Wskazówki do egzaminu



Poniżej zamieszczamy tłumaczenie wskazówek znajdujących się na początku Części 3 bezpiecznej przeglądarki.

Test z matematyki PSAT 8/9 – bez kalkulatora

13 pytania

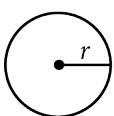
WSKAZÓWKI

W pytaniach 1–10 rozwiążcie każde zadanie i wybierzcie najlepszą odpowiedź spośród podanych sugestii. **W pytaniach 11–13** rozwiążcie zadanie i wpiszcie odpowiedź w polu odpowiedzi. Zapoznajcie się ze wskazówkami przed pytaniem 11 na temat wpisywania odpowiedzi. Możecie wykorzystać dodatkowy papier na brudnopis.

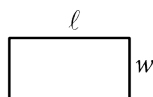
UWAGI

1. Korzystanie z kalkulatora jest **zabronione**.
2. Wszystkie zmienne i wyrażenia zastosowane w teście oznaczają liczby rzeczywiste, chyba że zaznaczono inaczej.
3. Figury znajdujące się w tym teście są narysowane w skali, chyba że zaznaczono inaczej.
4. Wszystkie figury leżą w płaszczyźnie, chyba że zaznaczono inaczej.
5. Jeżeli nie zaznaczono inaczej, dziedziną danej funkcji f jest zbiór wszystkich liczb rzeczywistych x , dla których $f(x)$ jest liczbą rzeczywistą.

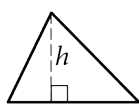
INFORMACJE POMOCNICZE



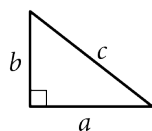
$$A = \pi r^2$$
$$C = 2\pi r$$



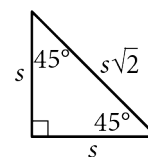
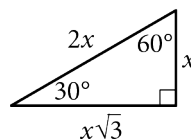
$$A = \ell w$$



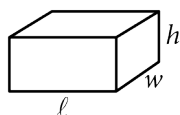
$$A = \frac{1}{2}bh$$



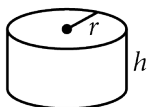
$$c^2 = a^2 + b^2$$



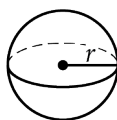
Szczególne przypadki
trójkątów prostokątnych



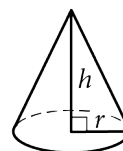
$$V = \ell wh$$



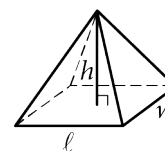
$$V = \pi r^2 h$$



$$V = \frac{4}{3}\pi r^3$$



$$V = \frac{1}{3}\pi r^2 h$$



$$V = \frac{1}{3}\ell wh$$

Liczba stopni kątowych w łuku koła wynosi 360.

Liczba radianów w łuku koła wynosi 2π .

Suma stopni kątowych w trójkącie wynosi 180 stopni.

W pytaniach 11–13 rozwiążcie zadanie i wpiszcie odpowiedź w polu zgodnie z poniższym opisem.

1. W polu odpowiedzi można wpisywać jedynie cyfry od zera do dziewięć, kropkę ułamka dziesiętnego i linię pochyłą ułamka zwykłego (/).
2. Żadne pytanie nie ma odpowiedzi ujemnej.
3. Na niektóre problemy jest więcej niż jedna prawidłowa odpowiedź. W takich przypadkach wprowadźcie tylko jedną odpowiedź.
4. **Liczby mieszane**, takie jak $3\frac{1}{2}$ muszą być wpisane w postaci 3.5 lub 7/2. (Jeżeli w pole odpowiedzi zostanie wpisane $3\frac{1}{2}$, będzie ono zinterpretowane jako $\frac{31}{2}$, nie zaś $3\frac{1}{2}$.)
5. **Odpowiedzi dziesiętne**: W polu odpowiedzi znajduje się miejsce na maks. 4 znaki. Jeżeli uzyskacie wartość dziesiętną składającą się z ponad 4 znaków, możecie ją albo zaokrąglić, albo odciąć odpowiednią liczbę miejsc po przecinku, ale w polu należy wpisać 4 znaki.
6. **Początkowe zera**: Nie rozpoczynajcie odpowiedzi od zera.
7. Przykłady:


Odpowiedź	Akceptowalne sposoby wprowadzania odpowiedzi	Nieakceptowalne; odpowiedź NIE będzie zaliczona
$\frac{7}{12}$	7/12 .583	0.58
2.5	2.5 2.50 5/2	21/2
$\frac{2}{3}$	2/3 .666 .667	0.66 0.67

UWAGI


1. Korzystanie z kalkulatora jest **zabronione**.
2. Wszystkie zmienne i wyrażenia zastosowane w teście oznaczają liczby rzeczywiste, chyba że zaznaczono inaczej.
3. Figury znajdujące się w tym teście są narysowane w skali, chyba że zaznaczono inaczej.
4. Wszystkie figury leżą w płaszczyźnie, chyba że zaznaczono inaczej.
5. Jeżeli nie zaznaczono inaczej, dziedziną danej f jest zbiór wszystkich liczb rzeczywistych x , dla których $f(x)$ jest liczbą rzeczywistą.

5.2 Podczas egzaminu

Kiedy zakończy się sesja egzaminacyjna, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:


-  Egzamin z matematyki bez kalkulatora niniejszym zakończył się. Powinniście znajdować się na stronie logowania w Secure Browser (Bezpiecznej przeglądarce). Jeśli nie widzicie tego ekranu, podnieście rękę.
Zbiorę Wasze brudnopisy.

Kiedy brudnopisy zostaną zebrane, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Teraz zrobimy kilkuminutową przerwę na rozprostowanie się. Nie wolno omawiać pytań egzaminacyjnych podczas przerwy ani wychodzić z sali egzaminacyjnej bez pozwolenia.
Ponownie rozpoczniemy egzamin dokładnie za 5 minut.

5.3 Podczas przerwy

Na koniec przerwy osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:


-  Proszę o zajęcie miejsc.
Teraz rozdram Wam brudnopisy do kolejnej części egzaminu.

6 Część 4: Test z matematyki – z kalkulatorem




Standardowy czas na Część 4 wynosi **40 minut**. Osoby, które mają zatwierdzone ułatwienia na teście, mogą mieć inny limit czasu i przerwy. Proszę wysłuchać uważnie wskazówek przekazanych przez osobę nadzorującą przebieg egzaminu. Tłumaczenie wskazówek w zeszycie testowym znajduje się po przetłumaczonych wskazówkach słownych.


Kiedy wszyscy będą gotowi, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Tak, jak w poprzedniej części, wprowadźcie Session ID (identyfikator sesji) i zalogujcie się w bezpiecznej przeglądarce.

Kiedy wszyscy się zalogują, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:


-  Na stronie „Is This You?” („Czy to Ty?”) sprawdźcie poprawność informacji. Jeśli są poprawne, kliknijcie **Yes (Tak)**. Następnie powinien wyświetlić się Wam komunikat „Waiting for Approval” („Czekanie na potwierdzenie”). Proszę o siedzenie w ciszy i oczekiwanie na potwierdzenie.

Po wpuszczeniu wszystkich uczestników osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

 Teraz powinniście zobaczyć Help Guide (Podręcznik pomocy) i pola Test Settings (Ustawienia egzaminu). Pamiętajcie, że podczas egzaminu możecie wejść w informację i funkcje egzaminu, klikając ikonę ze znakiem zapytania w prawym górnym rogu ekranu.

Kliknijcie **Start (Rozpocznij)**. Powinien wyświetlić się Wam komunikat „Waiting for Approval” („Czekanie na potwierdzenie”). Jeśli nie widzicie tego komunikatu, podnieście rękę.

Kiedy wszyscy uczestnicy będą gotowi, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

 Zanim dam wszystkim pozwolenie na rozpoczęcie testu, posłuchajcie instrukcji dla Części 4, czyli Testu matematyki – z kalkulatorem. W tej części możecie korzystać z kalkulatorów. Jeśli przynieśliście kalkulatory, wyjmijcie je i połóżcie na biurkach. W tej części macie także dostęp do kalkulatora graficznego. Kliknijcie ikonę kalkulatora na pasku zadań i korzystajcie z niego podczas egzaminu.

Podczas posługiwania się kalkulatorem proszę przestrzegać następujących wskazówek:

- Kalkulator musi leżeć płasko na biurku lub być trzymany w taki sposób, aby inni kandydaci nie mogli oglądać Waszej pracy.
- Nie wolno udostępniać kalkulatorów ani wymieniać się nimi.
- Jeżeli ktoś przyniósł zapasowy kalkulator, proszę trzymać go pod biurkiem.
- Jeżeli ktoś ma kalkulator, który działa nieprawidłowo, ale ma baterie albo kalkulator zapasowy, proszę podnieść rękę. Sprawdzę, czy taki kalkulator jest akceptowalny. Osoby, które nie mają zapasowego kalkulatora, powinny kontynuować egzamin. Pamiętajcie, że na pasku zadań na ekranie znajduje się kalkulator. Na wszystkie pytania w części matematycznej można odpowiedzieć bez pomocy kalkulatora.

Możecie wykorzystać dodatkowy papier jako brudnopis. Jeśli w czasie egzaminu będziecie potrzebowali dodatkowych brudnopisów, podnieście rękę.


W przypadku pytań, dla których odpowiedź wpisujecie w pole, postępujcie zgodnie ze wskazówkami w teście dotyczącymi wprowadzania odpowiedzi. W przypadku tych pytań nie zaczynajcie odpowiedzi od zera.

Jeśli skończycie przed ogłoszeniem zakończenia niniejszej części, możecie przejrzeć swoje odpowiedzi wyłącznie w niej. Kiedy skończycie przegląd, proszę, abyście siedzieli w ciszy i czekali na dalsze instrukcje.


Czy są jakieś pytania?

Macie 40 minut na pracę nad częścią Test z matematyki – z kalkulatorem.

Następnie osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Kiedy pozwolę Wam wejść w egzamin, zobaczycie wskazówki do niego. Przeczytajcie wskazówki, a następnie przy użyciu strzałek nawigacji wyświetlcie pierwsze pytanie egzaminacyjne i rozpocznijcie pracę.

Kiedy egzamin rozpocznie się, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

-  Rozpoczynamy odliczanie czasu. Powodzenia.

6.1 Część 4 Wskazówki do egzaminu



Poniżej zamieszczamy tłumaczenie wskazówek znajdujących się na początku Części 4 bezpiecznej przeglądarki.

Test z matematyki PSAT 8/9 – kalkulator

25 pytania

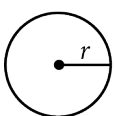
WSKAZÓWKI

W pytaniach 1-21 rozwiążcie każde zadanie i wybierzcie najlepszą odpowiedź spośród podanych sugestii. **W pytaniach 22-25** rozwiążcie zadanie i wpiszcie odpowiedź w polu odpowiedzi. Zapoznajcie się ze wskazówkami przed pytaniem 22 na temat wpisywania odpowiedzi. Możecie wykorzystać dodatkowy papier na brudnopis.

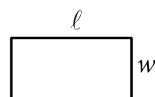
UWAGI

1. **Dopuszczalne** jest korzystanie z kalkulatorów.
2. Wszystkie zmienne i wyrażenia zastosowane w teście oznaczają liczby rzeczywiste, chyba że zaznaczono inaczej.
3. Figury znajdujące się w tym teście są narysowane w skali, chyba że zaznaczono inaczej.
4. Wszystkie figury leżą w płaszczyźnie, chyba że zaznaczono inaczej.
5. Jeżeli nie zaznaczono inaczej, dziedziną danej funkcji f jest zbiór wszystkich liczb rzeczywistych x , dla których $f(x)$ jest liczbą rzeczywistą.

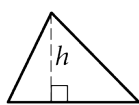
INFORMACJE POMOCNICZE



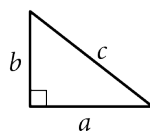
$$A = \pi r^2$$
$$C = 2\pi r$$



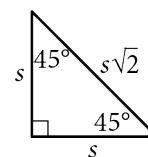
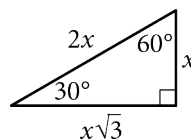
$$A = \ell w$$



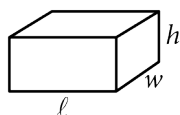
$$A = \frac{1}{2}bh$$



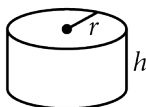
$$c^2 = a^2 + b^2$$



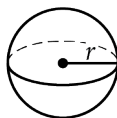
Szczególne przypadki
trójkątów prostokątnych



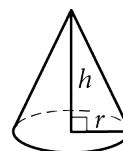
$$V = \ell wh$$



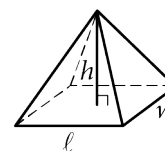
$$V = \pi r^2 h$$



$$V = \frac{4}{3}\pi r^3$$



$$V = \frac{1}{3}\pi r^2 h$$



$$V = \frac{1}{3}\ell wh$$

Liczba stopni kątowych w łuku koła wynosi 360.

Liczba radianów w łuku koła wynosi 2π .

Suma stopni kątowych w trójkącie wynosi 180 stopni.

W pytaniach 22–25 rozwiąż zadanie i wpisz odpowiedź w polu zgodnie z poniższym opisem.

1. W polu odpowiedzi można wpisywać jedynie cyfry od zera do dziewięć, kropkę ułamka dziesiętnego i linię pochyłą ułamka zwykłego (/).
2. Żadne pytanie nie ma odpowiedzi ujemnej.
3. Na niektóre problemy jest więcej niż jedna prawidłowa odpowiedź. W takich przypadkach wprowadźcie tylko jedną odpowiedź.
4. **Liczby mieszane**, takie jak $3\frac{1}{2}$ muszą być wpisane w postaci 3.5 lub 7/2. (Jeżeli w pole odpowiedzi zostanie wpisane $3\ 1/2$, będzie ono zinterpretowane jako $\frac{31}{2}$, nie zaś $3\frac{1}{2}$.)
5. **Odpowiedzi dziesiętne**: W polu odpowiedzi znajduje się miejsce na maks. 4 znaki. Jeżeli uzyskacie wartość dziesiętną składającą się z ponad 4 znaków, możecie ją albo zaokrąglić, albo odciąć odpowiednią liczbę miejsc po przecinku, ale w polu należy wpisać 4 znaki.
6. **Początkowe zera**: Nie rozpoczynajcie odpowiedzi od zera.
7. Przykłady:

Odpowiedź	Akceptowalne sposoby wprowadzania odpowiedzi	Nieakceptowalne; odpowiedź NIE będzie zaliczona
$\frac{7}{12}$	7/12 .583	0.58
2.5	2.5 2.50 5/2	21/2
$\frac{2}{3}$	2/3 .666 .667	0.66 0.67

UWAGI

1. **Dopuszczalne** jest korzystanie z kalkulatorów.
2. Wszystkie zmienne i wyrażenia zastosowane w teście oznaczają liczby rzeczywiste, chyba że zaznaczono inaczej.
3. Figury znajdujące się w tym teście są narysowane w skali, chyba że zaznaczono inaczej.
4. Wszystkie figury leżą w płaszczyźnie, chyba że zaznaczono inaczej.
5. Jeżeli nie zaznaczono inaczej, dziedziną danej f jest zbiór wszystkich liczb rzeczywistych x , dla których $f(x)$ jest liczbą rzeczywistą.

6.2 Podczas egzaminu

Kiedy zakończy się sesja egzaminacyjna, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Egzamin z matematyki z kalkulatorem niniejszym zakończył się. Powinniście znajdować się na stronie logowania w Secure Browser (Bezpiecznej przeglądarce). Jeśli nie widzicie tego ekranu, podnieście rękę.
Gratulacje – ukończyliście już egzamin! Teraz zbiorę Wasze brudnopisy i zgłoszenia egzaminacyjne. Proszę zachować ciszę i pozostać na miejscu do czasu, aż będziecie mogli wyjść.

6.3 Wypuszczenie studentów

Kiedy osoba nadzorująca przebieg egzaminu sprawdzi, czy zwrócono wszystkie materiały, powie:

- 🔊 Za chwilę pozwolę Wam wyjść. Proszę pamiętać: nie wolno pod żadnym pozorem wnosić jakichkolwiek pytań egzaminu z tej sali egzaminacyjnej lub omawiać ich z kimkolwiek jakiegokolwiek metodami, w tym poprzez e-mail, wiadomości tekstowe lub Internet.

Szkoła powiadomi Was, kiedy będą dostępne wyniki i w jaki sposób uzyskać dostęp do pełnego raportu wyników, jeśli ukończyliście 13 lat. Jeśli ukończyliście 13. rok życia, będziecie mogli uzyskać dostęp do Khan Academy w celu skorzystania z personalizowanych ćwiczeń w oparciu o konkretne wyniki egzaminu.

Jeśli uczniowie muszą odebrać swoje rzeczy osobiste, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Egzamin jest w tym momencie zakończony. Kiedy będziecie się przygotowywali do wyjścia, proszę podejść i odebrać swoje rzeczy osobiste zebrane przeze mnie wcześniej. Kiedy już będziecie mieli wszystkie swoje rzeczy, możecie po cichu opuścić salę. Pamiętajcie, że uczniowie w innych pomieszczeniach mogą nadal pisać egzamin. Ponownie gratuluję wszystkim uczestnikom oraz dziękuję im za udział i całą ciężką pracę.

Jeśli uczniowie mają wszystkie swoje rzeczy osobiste, osoba nadzorująca przebieg egzaminu powie:

- 🔊 Egzamin jest w tym momencie zakończony. Proszę o zabranie swoich rzeczy i opuszczenie pomieszczenia w ciszy. Pamiętajcie, że uczniowie w innych pomieszczeniach mogą nadal pisać egzamin. Ponownie gratuluję wszystkim uczestnikom oraz dziękuję im za udział i całą ciężką pracę.